

N° 1337.

**POLOGNE
ET TCHÉCOSLOVAQUIE**

Arrangement provisoire réglant les relations économiques entre les deux pays. Signé à Varsovie, le 7 avril 1925.

**POLAND
AND CZECHOSLOVAKIA**

Provisional Arrangement regulating the Economic Relations between the two Countries. Signed at Warsaw, April 7, 1925.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 1337. — PROVISIONAL ARRANGEMENT² REGULATING THE ECONOMIC RELATIONS BETWEEN THE REPUBLIC OF POLAND AND THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC. SIGNED AT WARSAW, APRIL 7, 1925.

French official text communicated by the Polish Delegate accredited to the League of Nations. The registration of this Agreement took place October 28, 1926.

The undersigned, being duly authorised to conclude the Provisional Arrangement regarding economic relations between THE REPUBLIC OF POLAND and THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC, have agreed as follows :

I.

The goods, national or manufactured products, of either of the High Contracting Parties shall not be liable upon importation into Customs territory of the other Party to duties or charges — including all supplementary charges and surcharges — other or higher than those which are, or may hereafter be, levied on the goods or products of any third country.

Exports leaving the Customs territory of either of the High Contracting Parties and entering the Customs territory of the other Contracting Party shall not be liable to export duties or charges other or higher than those levied on exports of the same kind to the most favoured nation.

Moreover, in all other respects, each of the High Contracting Parties undertakes not to subject the importation or exportation of goods, in trade with the other Party, to treatment other or less favourable than that applied to any third State, in particular with regard to Customs regulations and their application, the examination and analysis of the goods imported, the conditions for the payment of Customs duties and charges, the classification and interpretation of tariffs, and the exercise of monopoly rights.

II.

The provisions of the preceding Article shall not apply to :

- (1) Privileges which are now or may hereafter be granted to adjoining States with a view to facilitating local traffic between the inhabitants of the frontier zone ;
- (2) Special privileges granted in virtue of a Customs union ;
- (3) The Customs régime provided for in Article 222 of the Treaty of St. Germain and Article 205 of the Treaty of Trianon ;

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations.

² The exchange of ratifications took place at Prague, February 10, 1926.

(4) The provisional Customs régime between the Polish and German areas of Upper Silesia, provided for in the Geneva Convention of May 15, 1922, between Germany and Poland.

III.

Further, the two Contracting Parties shall give instructions to their Railway Administrations to take measures for the provisional enforcement, within ten days from the date of signature of the Commercial Convention between Poland and the Czechoslovak Republic, of the provisions of the Railway Rates Convention as regards the reduction of transit rates for Polish goods passing through the territory of the Czechoslovak Republic, and Czechoslovak goods passing through the territory of the Republic of Poland.

IV.

The present provisional Arrangement shall be ratified, and shall enter into force on the day of the exchange of ratifications, which shall take place at Prague.

The two Governments have, however, agreed that it shall provisionally be put into force as from the date of signature of the Commercial Convention between the Republic of Poland and the Czechoslovak Republic.

This provisional Arrangement shall remain valid until the coming into force of the Commercial Convention between the Republic of Poland and the Czechoslovak Republic.

Should the aforesaid Commercial Convention not be ratified within a period of three months from the date of its signature, the Czechoslovak Government shall have the right to restrict the reductions on transit tariffs granted to Polish goods in conformity with the Railway Convention referred to in the preceding Article to half the manipulation tax at most, so that the maximum reduction on consignments of coal would amount to 40 hal. per 100 Kg.

In that case, the present Arrangement amended in conformity with the preceding paragraph shall remain compulsory until it is replaced by the entry into force of the Commercial Convention, or until it is denounced by one of the two Contracting Parties with three months' notice.

In faith whereof the Plenipotentiaries have signed the present Agreement.

Done in duplicate at Warsaw, April 7, 1925.

Józef KIEDROŃ.

Dr. Robert FLIEDER.
J. DVOŘAČEK.